

2023 年天津外国语大学国际中文教师奖学金申请办法

Application Guide for TFSU 2023

International Chinese Language Teachers Scholarship

为满足国际社会对日益增长的中文教育类人才的需求，促进世界各国中文教育的发展，助力国际中文教育人才的成长，教育部中外语言交流合作中心（以下简称中心）设立国际中文教师奖学金，聚焦培养合格的海外中文教师。孔子学院、独立设置的孔子课堂，部分汉语考试考点，外国相关教育机构、高校中文师范专业/中文院系、国外有关中文教学行业组织、中国驻外使（领）馆等（以下简称推荐机构）可推荐优秀学生和在职中文教师到中国大学学习和进修国际中文教育及相关专业。

For the purpose of satisfying the growing demand of the international community for Chinese language teachers and facilitating Chinese language education in other countries, the Center For Language Education and Cooperation (CLEC) will continue with the International Chinese Language Teachers Scholarship. Confucius Institutes, independently operated Confucius Classrooms, certain HSK test centers, Chinese language (education) departments of foreign universities, professional associations for Chinese language instruction, Chinese embassies (consulates) abroad (hereinafter collectively referred to as

“recommending institutions”) may recommend outstanding students and currently-employed Chinese language teachers for study of International Chinese Language Education or related majors at Chinese universities and colleges.

天津外国语大学是一所主要外语语种齐全，文学、经济学、管理学、法学、教育学、艺术学、工学等多学科协调发展、特色鲜明的高等学校。学校现有五大道和滨海两个校区。五大道校区地处天津市历史风貌建筑文化旅游区内。滨海校区坐落在滨海新区大港高教生态园区内，湖光映翠，景色秀丽。作为国际中文教师奖学金接收院校之一，天津外国语大学欢迎世界各地的留学生来校学习。2023年天津外国语大学国际中文教师奖学金申请办法如下：

Tianjin Foreign Studies University (TFSU) is a multilingual university with seven discipline categories — Literature, Economics, Management, Law, Education, Art and Engineering. The university now has two campuses. The Machang Road campus is located in the Scenic Five Avenues District, and is included in the Ten Sites of Tianjin. Binhai Campus is located in the picturesque university garden of Dagang District, Tianjin Binhai New Area. Tianjin Foreign Studies University, as one of the Host Institutions of International Chinese Language Teachers Scholarship, welcomes applicants all over the world to study at TFSU. Please check the following guide for detailed information:

一、资助对象

I. ELIGIBILITY

1. 非中国籍人士;
2. 对华友好, 无违法犯罪记录, 遵守中国政府的法律、法规和学校的规章制度;
3. 身心健康, 品学兼优;
4. 有志于从事中文教育、教学及相关工作;
5. 年龄为 16-35 周岁(统一以 2023 年 9 月 1 日计)。在职中文教师放宽至 45 周岁, 本科奖学金申请者一般不超过 25 周岁。

a) Non-Chinese citizens;

b) Should be friendly to China, have no criminal record, and abide by the laws and regulations of the Chinese government and the rules and regulations of the school;

c) In good physical and mental conditions, and with a good record of academic performance and conduct;

d) Aspiring to work in the Chinese language education and related fields;

e) Aged between 16 and 35 (as of 1 September, 2023), with the special allowance for the age limit of 45 for applicants currently working as Chinese language teachers and that of 25 for undergraduate student applicants.

二、奖学金类别及申请条件

II. SCHOLARSHIP TYPES AND QUALIFICATIONS

1. 国际中文教育专业硕士研究生

Scholarship for Master's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (MTC SOL)

2023 年 9 月入学，资助期限为 2 年。

具有大学本科学历。汉语考试成绩达到 HSK（五级）210 分、HSKK（中级）60 分。提供毕业后拟任教机构工作协议或相关证明者优先。

The programme commences in September 2023 and provides scholarship for a maximum of two academic years.

Applicants shall hold a Bachelor's degree, and have a minimum score of 210 on the HSK Test (Level 5) as well as 60 on the HSKK test (Intermediate Level). Priority will be given to applicants who may provide a work contract with a teaching institution upon completing their studies in China or a proof to the same effect.

2. 国际中文教育专业本科生

Scholarship for Bachelor's Degree in Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (BTC SOL)

2023 年 9 月入学，资助期限为 4 年。

具有高中学历。汉语考试成绩达到 HSK（四级）210 分、HSKK（中级）60 分。

The programme commences in September 2023 and provides scholarship for a maximum of four academic years.

Applicants shall hold a senior high school diploma and a minimum score of 210 on the HSK Test (Level4) as well as 60 on the HSKK test (Intermediate Level).

3. 一学年研修生

Scholarship for One-Academic-Year Study

2023年9月入学，资助期限为11个月。不录取享受过同类奖学金的申请者。

3.1 国际中文教育方向

汉语考试成绩达到 HSK（三级）270 分，具有 HSKK 成绩。

3.2 汉语言文学方向

汉语考试成绩达到 HSK（四级）180 分、HSKK（中级）60 分。

3.3 汉语研修方向

汉语考试成绩达到 HSK（三级）210 分，提供 HSKK 成绩者优先。

The programme commences in September 2023, and provides scholarship for a maximum of eleven months. International students who have benefited from similar scholarships are not eligible.

For the area of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, applicants shall have a minimum score of 270 on the HSK test (Level 3), and an HSKK test score is required.

For the areas of Chinese Language and Literature, applicants shall have a minimum score of 180 on the HSK test (Level 4) and 60 on the HSKK test (Intermediate Level).

For the area of Chinese Language Study, applicants shall have a minimum score of 210 on the HSK test (Level 3). Priority will be given to applicants who provide an HSKK test score.

4. 一学期研修生

Scholarship for One-Semester Study

2023年9月、2024年3月入学，资助期限为5个月。不录取护照上有X1、X2签证者。国际中文教育、汉语言文学方向，汉语考试成绩达到HSK（三级）180分，具有HSKK成绩。

The programme commences either in September 2023 or March 2024, and provides scholarship of a maximum of five months. Applicants holding the X1 or X2 visa are not eligible. For the areas of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, Chinese Language and Literature, applicants shall have a minimum score of 180 on the HSK test (Level 3), and an HSKK test score is required.

5. 四周研修生

Scholarship for Four-Week Study

2023年7月或12月入学，资助期限为4周。不录取护照上有X1、X2签证者。汉语研修、中医、太极文化、汉语言+中国家庭体验等方

向，具有 HSK 成绩。可由推荐机构组团进行报名，并事先联系我校确定在华学习计划，提前报批，每团 10-15 人。

The programme commences either in July or December, 2023, and provides a four-week scholarship. Applicants holding the X1 or X2 visa are not eligible. For the areas of Chinese Study, Traditional Chinese Medicine, Taiji Culture, Chinese Language plus Home-Stay Experience in a Chinese Family, and Special Four-week Programme for Confucius Institutes, applicants are required to provide HSK test scores. The programme may be organized and applied for by a recommending institution with 10-15 participants per group. Prior to the trip, a detailed study plan shall be made in consultation with TFSU and such plan shall be submitted to CLEC for approval.

6. 奖学金线上项目

Scholarship for Online Programmes

6.1 一学年汉语研修线上项目

每年 9 月或 3 月入学。一般汉语水平考试成绩需达到 HSK（三级）180 分，提供 HSKK 成绩者优先。

6.2 一学期汉语研修线上项目

每年 9 月或 3 月入学。一般需具有汉语水平考试（HSK）成绩（对级别和成绩不作具体要求）。

6.3 专项线上研修项目：具体申请条件和申请办法，请另行咨询我校。

a) Online Programme for One-year Chinese Language Study commences in September or March each year. A general Chinese proficiency test score of 180 in HSK (Level 3) is required, and HSKK scores are preferred.

b) Online Programme for One-Semester Chinese Language Study commences in September or March each year. Generally, applicants must have an HSK score (no specific requirements for level or score).

c) For Special Online Study Programme, please consult TFSU for specific application requirements and methods of application.

三、奖学金资助内容及标准

III. Coverage and Criteria for International Chinese Language Teachers Scholarship

奖学金资助内容包括：学费、住宿费、生活费（四周研修生除外）和综合医疗保险费。其中，本科生、一学年和一学期研修生标准为 2500 元人民币/月；国际中文教育专业硕士生为 3000 元人民币/月。奖学金线上项目仅资助学费。

The Scholarship provides full coverage on tuition fees, accommodation fees, living allowance (four-week study students excluded) and comprehensive medical insurance expenses. The monthly allowance

for undergraduates, one-academic-year study students and one-semester students is 2,500 CNY per person. For MTCSOL students, the monthly allowance is 3,000 CNY per person.

四、申请流程

IV. APPLICATION PROCEDURES

1. 2023年3月1日起, 申请者可登录中外语言交流合作中心网站 (<http://www.chinese.cn>) 国际中文教育奖学金板块, 查询推荐机构与接收院校; 在线提交申请材料, 关注申请进程、审核意见与奖学金评审结果。请及时查看邮箱, 我校将通过邮件通知审核意见、面试要求及授予结果等。

a) Online registration will be available from 1 March, 2023 on CLEC website (<http://www.chinese.cn>). Please log on to search for scholarships, recommending institutions and host institutions; upload application materials online; and track the application progress, comments and results. Please check the email in time. TFSU will notify the review opinions, interview requirements and award results through email.

2. 推荐机构按申请办法要求审核申请者资格及申请材料, 为申请者出具推荐信并完成在线推荐。

b) Recommending institutions shall, pursuant to the Guide, review the applicants' qualifications and application documents, provide

recommendation letters for the applicants and complete online recommendation.

3. 我校按招生要求审核申请资料，向中心提交符合条件人选。

c) TFSU shall review the application according to the requirements and submit the qualified applicants to CLEC.

4. 中心委托专家组集中评审，根据 HSK、HSKK 考分和级别，兼顾国别等因素择优资助，于入学前约 3 个月完成奖学金评审工作，公布评审结果。

d) CLEC will entrust an expert panel to review the applications. Decisions will be made based on HSK and HSKK scores and levels, and in consideration of country distribution as well as other factors. The results will be published about three months before school starts.

5. 我校将根据评审结果与奖学金获得者确认录取。确认留学意向后，奖学金获得者需按我校要求在天津外国语大学来华留学生招生管理系统（<https://tfsu.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx>）再次录入申请信息，提交申请材料。除国际中文教师奖学金报名网站需要的材料外，还须上传由正规医院出具的《外国人体格检查记录》（申请学习时间为一学年及以上的申请者须提供此文件）以及无犯罪记录证明，线上项目申请者无需提供。

注：应严格按照《外国人体格检查记录》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章、无医师和医院签字盖章的

体检表无效。鉴于检查结果及无犯罪记录证明有效期均为 6 个月，请申请人据此确定体检及开具证明时间。例如 2023 年 9 月入学的学生，建议 2023 年 4 月之后做体检并准备无犯罪记录证明。开学报到时须携带体检记录的所有原件。

e) TFSU will confirm the admission with the scholarship winners according to the results. After confirming the intention to study at TFSU, the scholarship winners shall, according to the requirements of TFSU, register in the International Student Service System (<https://tfsu.at0086.cn/StuApplication/Login.aspx>), fill in the application information and submit the application documents. In addition to the documents required by the application system for the International Chinese Teacher Scholarship of CLEC, the Physical Examination Record For Foreigner issued by the regular hospital (Required documents for applicants who apply for one academic year study or more) and the Certificate of Non-criminal Record must be uploaded, which are unnecessary for online programme applicants.

Notes: The examination shall be carried out in strict accordance with the items required in the Physical Examination Record For Foreigner. All the items of the form should be filled in carefully and clearly. The hospital seal should be put across the photo on the Examination Record. The physical examination form without the signature of doctor and the seal of

hospital is invalid. Since the validity period of the examination results and the Certificate of Non-criminal Record is 6 months, the applicant can determine the time of physical examination and certificate issue accordingly. For example, for the students who will enroll in September 2023, it is recommended to have a physical examination and prepare the certificate after April 2023. All originals of the physical examination records must be brought for school registration.

6. 我校将录取材料寄达推荐机构，奖学金获得者自行打印奖学金获奖证书，办理来华留学手续，按我校录取通知书规定的时间和程序入学报到。

f) TFSU will send the admission documents to the recommendation agency. Scholarship winners need to print out the scholarship certificate online, confirm with TFSU to go through the procedures of studying in China, and register according to the date and procedures specified in the letter of admission.

五、关于在职中文教师和汉语桥获奖者

V. Policies Regarding Currently Employed Chinese Language Teachers and Chinese Bridge Award Recipients

1. 在职中文教师

在职中文教师申请各类奖学金，可提供就职机构出具的在职证明和推荐信，免提交汉语水平考试（HSK）证书。

2. 汉语桥获奖者

在各类汉语桥比赛中获得“国际中文教师奖学金证书”者，登录国际中文教师奖学金网站，凭奖学金证书向我校提交申请材料。如有问题，请咨询 chinesebridge@chinese.cn。

a) Currently employed Chinese language teachers:

Currently employed Chinese language teachers applying for the scholarships can be exempted from submitting Chinese Language Proficiency Test (HSK) certificates if they can provide proof of employment and a letter of recommendation from the institution where they work.

b) Chinese Bridge Award Recipients:

Applicants who have won the International Chinese Language Teachers Scholarship Certificate in various Chinese Bridge competitions should submit their application documents along with their scholarship certificates to TFSU on the International Chinese Language Teachers Scholarship website. For further inquiry, please contact chinesebridge@chinese.cn.

六、申请材料

VI. APPLICATION DOCUMENTS

申请人提供的全部材料应为中文或英文版本。

1. 护照照片页扫描件；

2. HSK、HSKK 成绩报告（有效期两年）扫描件；
3. 推荐机构负责人的推荐信；
4. 学历生申请者需提交最高学历证明（毕业预期证明）、在校学习成绩单；
5. 国际中文教育专业硕士须提供两名副教授以上职称导师的推荐信。提供毕业后拟任教机构工作协议者优先资助；
6. 在职中文教师须附上就职机构出具的在职证明和推荐信；
7. 未满 18 周岁的申请者，须提交在华监护人署名的委托证明文件；
8. 《外国人体格检查记录》（申请学习时间为一学年及以上的申请者须提供此文件）；
9. 无犯罪记录证明。

All documents provided by the applicants shall be in Chinese or English.

- a) A scanned copy of passport photo page;
- b) A scanned copy of score reports of the HSK and HSKK tests (within the two-year validity);
- c) A reference letter by the head of the recommending institutions;
- d) For degree scholarship programme applicants: A certification of the highest education diploma (or proof of expected graduation) and an official transcript;

e) Applicants of the Scholarship for MTCSOL students are required to provide 2 reference letters from professors or associate professors. Priority will be given to applicants who may provide a work contract with a teaching institution upon completing their studies in China or a proof to the same effect;

f) Applicants currently working as Chinese language teachers shall provide proof of employment as well as a reference letter by the employer;

g) Applicants under the age of 18 shall provide certified documents of designation signed by their entrusted legal guardians in China;

h) PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER
(Required documents for applicants who apply for one academic year study or more);

i) Certificate of Non-criminal Record.

七、申请截止日期（以北京时间为准）

VII. Deadline of application (All dates listed below are Beijing time)

1. 4月15日（2023年7月入学）

2. 5月15日（2023年9月入学）

3. 9月15日（2023年12月入学）

4. 11月15日（2024年3月入学）

a) For programmes commencing in July, applicants must complete their applications before 15 April.

b) For programmes commencing in September, applicants must complete their applications before 15 May.

c) For programmes commencing in December, applicants must complete their applications before 15 September.

d) For programmes commencing in March 2024, applicants must complete their applications before 15 November, 2023.

八、其它

VIII. OTHERS

1. 申请者须了解我校的具体招生条件及报名截止时间，按照相关规定提交申请材料。

2. 申请材料不完整或不符合招生条件的，概不受理。

3. 申请材料弄虚作假，或非本人填写提交的，一经查实，申请资格将被取消。

4. 入学体检及无犯罪记录证明不合格、中途退学、及未经许可不按时报到、休学等情况，取消奖学金资格。

a) Applicants shall be familiar with the specific criteria and deadlines for registration, and submit necessary documents according to specific requirements.

b) Incomplete or unqualified applications will not be processed.

c) Applicants will be disqualified in terms of fraudulent application materials or non-personal submission.

d) Students who fail to pass the pre-enrollment medical examination, submit unqualified Certificate of Non-criminal Record, withdraw from school midway, or fail to report to school or suspend their studies without permission will be disqualified for scholarship

九、联系方式

IX.CONTACT INFORMATION

1. 天津外国语大学孔子学院办公室

电子信箱: kongban@tjfsu.edu.cn

电话: (86) 022-23282181

Confucius Institute Office, Tianjin Foreign Studies University.

E-mail: kongban@tjfsu.edu.cn

Tel: +86-22-23282181

2. 中心考试与奖学金处

电子信箱: scholarships@chinese.cn

电话: +86-10-58595727

Division of Test and Scholarships of CLEC

Email: scholarships@chinese.cn

Tel: +86-10-58595727

附件: 《外国人体格检查记录》

Appendix: PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER